

國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2023/3/5

英文姓名(姓, 名): Huang, Wei-Ju	臺師大就讀科系所、年級: 設計系研究所、碩三
修習國家: 日本	
修習校名: 慶應義塾大學	
修習學院:	
修習科系: 媒體設計研究科	
赴外學期別: 111 學年(民國年) <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 111 年 9 月 ~ 112 年 3 月	

二、修習課程名稱

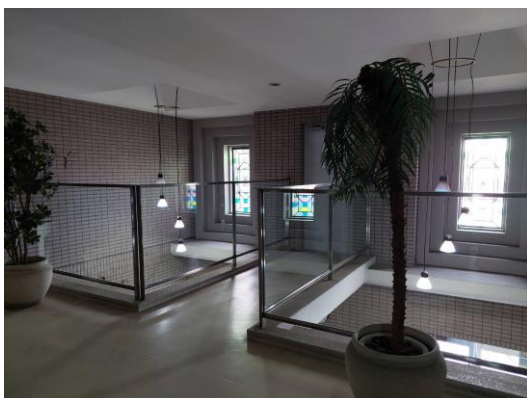
修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Innovation Pipeline 1A	南澤 孝太	2	秋
Innovation Pipeline 1B	砂原 秀樹	2	秋
Innovation Pipeline 1C	岸 博幸	2	秋
Contents Creativity And Economical Impact Of Otaku Culture	杉浦 一德	1	秋
Listening & Speaking 2	伊藤 聖	1	秋
Real Project	稻蔭 正彥	2	秋

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

這次與慶應義塾大學媒體設計科（KMD）的交換學生計畫，是透過杉浦一德教授的協助所促成。杉浦教授做為指導老師，將我與另一位同學收為「Real Project: Creato!」研究室的學生，開啟了我們在KMD為期半年的交換生生活。

住宿方面，我們幸運地抽到了「Plume IS」的學生宿舍，距離日吉校區走路約20分鐘的路程。Plume IS由Aiko夫婦共同管理，同時也有日本當地的學生做為「Resident Assistants (RA)」協助我們在生活上遇到的各個難題。例如為我們解說宿舍的房間與共同設施的使用規範、帶我們去市役所辦理住民登記以及國民健康保險的申請，也會舉辦許多小活動讓宿舍的成員認識彼此。宿舍所有寢室皆為個人房，而這間宿舍的房間內還有設置簡易廚房，提供IH爐、微波爐以及冰箱，另外還有室內的洗衣機，非常方便！對我來說比較大的缺點大概就是，宿舍附近算是美食沙漠，餐廳非常少，多虧簡易廚房讓我們可以買食材回來自己烹煮，而且自己煮相對於外食也會便宜許多。



生活費用的部分，由於第一個月要添購許多生活用品以及廚房用具，支出

會比較多。雖然宿舍有提供以前住宿的人留下來的生活器具，但大多都偏向老舊也不乾淨，考慮到衛生因素我還是另外添購了。需要添購生活用品可以到日吉車站，一整棟樓包含賣電器的 Nojima、無印良品、大創以及一樓的超市，就可以把所有該買的東西買齊。我是九月十三號入住宿舍的，九月底的時候會收到房租的繳費通知，會連同十月的房租一併繳清。支付的方法有許多種，可以到學校的協生館一樓支付現金、可以在辦理日本帳戶之後使用自動扣款，也可以進行海外匯款，但海外匯款的部分會額外收取不少的手續費，所以建議帶齊足量的現金比較方便。以 Plume IS 來說，每月房租為68300日圓，飲食方面我大多是自己煮加上少數外食，沒特別節儉的話大概可以抓個5萬日圓。另外還要加上一些娛樂和生活用品的支出，我認為每個月至少要支出13萬日圓。現金沒辦法帶那麼多的話，一定要搭配信用卡。剛好留學期間的日本匯率很低，刷卡其實滿划算的。

學業的部分，KMD 分為秋季入學和春季入學，秋季入學主要是以英語授課，春季則是日語。所以秋季入學的學生多為世界各地的外籍生，本屆班上的日本人還不到五分之一。開學的時候 KMD 會為所有新生舉辦為期兩週的「Communication Week」。第一週的前兩天會有密集的 Workshop，系上的所有教授會分別教授不同領域的課程，帶領我們快速了解 KMD 的學習脈絡及文化。KMD 在碩一期間有三門必修課「Innovation Pipeline A、B、C」，這三門課為一系列的課程，分別為設計、科技、管理與策略。兩天的 Workshop 就像是小規模的 Innovation Pipeline，讓我們分組去進行各項討論，思考一百年後的未來會是怎麼樣的世界，有著什麼樣的議題，製作出 prototype 解釋其運作，並將這項設計推銷出去。Workshop 以外的時間會讓教授介紹自己研究室的風格和使命，也會有學長姊舉辦 Meet up 的活動讓大家認識彼此，以及深入理解各個研究室的生態。另外也有一個時段是讓所有人測試自己的電腦設備、視訊音訊、網路、帳戶、通訊軟體是否到位。整體來說我認為這個 Communication Week 真的很有效，讓新生在短時間內進入狀況，唯一比較可惜的是系上的公共設備並沒有多做詳細的介紹。正式進入課程後每天都非常繁忙！幾乎每堂課結束後都會出小作業，絕對不能積累太多才開始做，不然會很痛苦(正在。

除了必修課以外，我還修了杉浦老師的宅文化，以及 Keio Japanese Courses (KJC) 的日文聽力與口說課程。我對於 Innovation Pipeline 的課程內容不太熟悉，所以上課還滿吃力的，但是在宅文化的課程裡，因為自己本身就是宅宅，幾乎都能聽懂八成以上，非常有成就感！至於 KJC，選課前會有 Google form 的線上日文測驗，讓我們根據測到的等級去做選課。可惜的是，我最想修的課程跟必修課撞到，不然就是開課的地方在遙遠的三田校區。考慮到種種因素，最後只選了一門比自己測驗等級低一階的課程，另外 KJC 的課程

是必須額外自費的。

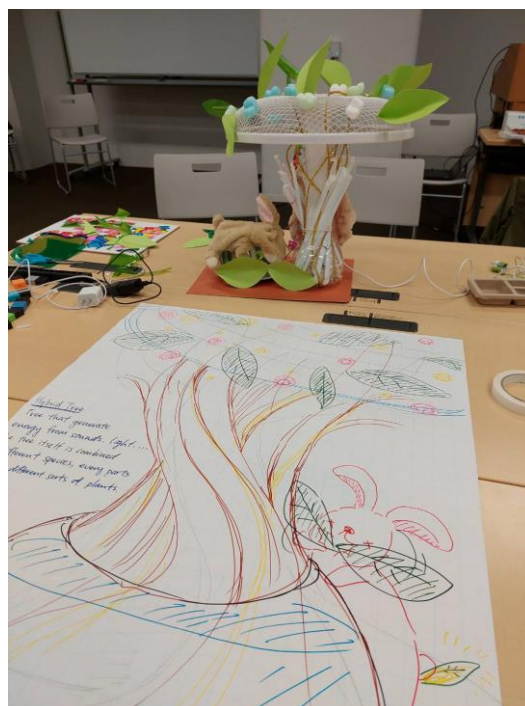
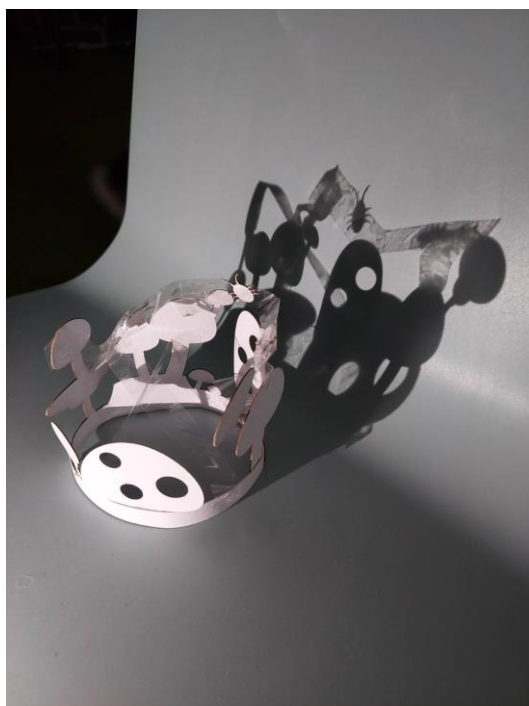
COMMUNICATION WEEK TIMETABLE

ALL Mandatory	Master's Mandatory	[RP] Real Project Info Session	[Info] Info session of special programs	Meetup (optional but recommended)
------------------	-----------------------	--------------------------------------	---	---

		1st Slot 9:00-10:30	2nd Slot 10:45-12:15	3rd Slot 13:00 - 14:30	4th Slot 14:45 - 16:15	5th Slot 16:30 - 18:00	6th Slot 18:10 - 19:40
26-Sep	Mon	10:00-12:00 Workshop #1		13:30-16:45 Workshop #2 & #3		17:00-18:30 Course Guidance	
27-Sep	Tue	10:00-12:00 Workshop #4		13:30-16:30 Faculty & Real Project introduction			
28-Sep	Wed	10:00-12:20 Connection Test *Online*			[RP] 開(Itoma) (Sato) *Online*	[Info] 16:30- Service Design *Online* 17:00- CEMS *Online*	
29-Sep	Thu						[RP] Global Education (Okawa) *Online*
30-Sep	Fri					17:00-18:30 Meet-up-#1 Welcome!	
		1st Slot 9:00-10:30	2nd Slot 10:45-12:15	3rd Slot 13:00 - 14:30	4th Slot 14:45 - 16:15	5th Slot 16:30 - 18:00	6th Slot 18:10 - 19:40
3-Oct	Mon			[RP] CREATO! (Sugiura)	[RP] PLAY (Inakage)	[RP] SAMCARA (Waldman)	
4-Oct	Tue		[Class] 10:45- Innovation Pipeline 1B (1)		[RP] Network Media (Sunahara, Kato)		[RP] Embodied Media (Minamizawa) *Online*
5-Oct	Wed	[Class] 10:00- Innovation Pipeline 1A (1)		[RP] Future Crafts (Yamaoka)		[RP] Geist (Kunze)	
6-Oct	Thu						
7-Oct	Fri	[Class] Innovation Pipeline 1C MGMT (1) *Online*	[Class] Innovation Pipeline 1C Policy (1) *Online*	[RP] 12:15-12:45 Policy Project (Ishido) *Online* [RP] 13:15-14:30 creative industry (Kishi)*Online*		17:00-18:30 Meet-up #2 Warming-up	

語言的部分，由於本身日文大概有 N4 的底子，所以在日常生活上不會有太大的問題，最大的問題反而是英文不夠好。KMD 的課程大多都會有分組討論，從來沒在英語環境下生活過的我終於體會到語言的障蔽是如此殘酷(?)。要進入 KMD 的正規留學生，英文門檻是被要求很高的。我們透過交換生的機會，幸運地不需要達到英文門檻就可以進來，但終究要面對這個事實。不單單是單字量的不足，不熟悉的語速以及世界各地的口音都讓人很挫折。所幸這裡的課程都會備份到網路上，上課沒跟上的還可以花時間另外補，只是這樣就會愈來愈

少時間可以做自己的事情，所以建議來這裡留學之前一定要好好訓練自己的英文能力。



來日本交換之前被提醒著可能會孤立無援，所有事情都得自己處理，還有當初在面試時候被詢問的「你有在日本不管遇到怎樣的狀態都能夠生存下去的信心嗎？」諸如此類可怕的前提和印象。實際上來到這裡，幾乎所有人都很熱心，只要自己敢詢問，大家都很樂意幫助自己。不管是負責聯絡國際生的

Hiroko Shimada 小姐，教授、同學還有研究室裡的學長姐，以及宿舍的管理員和 RA，甚至是路上的陌生人，只要自己禮貌的詢問，都能得到溫暖的回應。雖然做為第一屆師大來 KMD 的交換生，以及本屆唯一的交換生（交換生只有我們兩個），不免壓力大。原本預期不需要修太多課，如今也因為五門課變成只有週休二日的情況，加上每週都還要進行研究室的 meeting，日程被塞得滿滿的。各種預期都和當初想像的有所落差，但能夠確定的是每天都過得非常充實。這裡教授的設計課程確實和以往在台灣學習到的是非常不同的。這邊運作的是將設計、科技、管理與策略，以不同維度以及更宏觀的視角去刺激創造力。同時，身邊的人也都是重要的夥伴，沒有人是完美的，大家擅長的領域也不同，所以才要同心協力，激盪彼此的想法、溝通與互相合作。雖然這段期間少不了些挫折，但同時也是個非常寶貴的學習機會和經驗，推薦想接觸不同設計思維的人來 KMD 體驗看看！

四、照片（如有，請提供）

左上/宿舍聖誕趴，右上/東京 Hillsong 教會聖誕趴

左下/透過 Dcard 在留學版認識的慶應夥伴們

右下/負責聯繫交換生的 Hiroko 小姐



五、影音檔（如有，請提供連結）

無

六、其他

無